

**CAVELIER**  
ABOGADOS

www.caveller.com  
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 35  
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 85096786 00000004

Folios: 46

Fecha (MM): 2006-03-14 17:11:35

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INCI 444 REPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Teléfono: (57-1) 347 3811

Telefax: (57-1) 211 8850

(57-1) 540 0880

Fax In U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
Superintendencia de Industria y Comercio  
E. S. D.

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 05.096.786

Asunto : Solicitud de patente para AGENTE  
TERAPÉUTICO PARA DAÑO D ESPINA DORSAL QUE  
COMPRENDE ANTAGONISTA DE INTERLEUCINAS-6

Solicitante : CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA Y KEIO  
UNIVERSITY

Fecha solicitud : 23 de septiembre de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 11093, notificado por fijación en lista de 25 de noviembre de 2005. Para atender la anterior providencia solicité un plazo adicional de 2 meses mediante mi memorial radicado el día 23 de enero de 2006.

2. Mediante el Oficio N° 11093 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Traducción de los anexos del Reporte de Examen Preliminar Internacional: Informo a ese Despacho que las reivindicaciones no fueron modificadas en fase internacional y por lo tanto el Reporte de Examen Preliminar Internacional se expidió sin anexos. De todas formas acompaño con este escrito una copia del Reporte de Examen Preliminar Internacional con su correspondiente traducción al español.

2.2. Cesión: Informo a ese Despacho que el documento de cesión del derecho a la patente de los inventores a favor de los solicitantes se presentó junto con el petitorio de la

solicitud de la referencia. A pesar de lo anterior acompaño junto con este escrito una declaración juramentada suscrita por el Señor Tomofuni ISAHAYA con la correspondiente certificación notarial en la declara que obra como agente de los inventores y tenía autorización de ellos para reconocer sus firmas en el documento de cesión. Este documento se encuentra debidamente notarizado y legalizado por Apostilla, junto con su traducción oficial al español.

2.3. Poder y documento que acredita la existencia y representación legal de KEIO UNIVERSITY: Informo a ese despacho que el poder conferido por KEIO UNIVERSITY se presentó junto con el petitorio de la solicitud de la referencia. A pesar de lo anterior, presento junto con este escrito una traducción del registro comercial de KEIO UNIVERSITY expedido en enero 6 de 2006 en el cual consta que la persona que confiere el poder, Señor Yuichiro ANZAI, tenía la capacidad legal para otorgar dicho documento y que KEIO UNIVERSITY existe de acuerdo con las leyes de Japón. Este documento se encuentra debidamente notarizado y legalizado por Apostilla, junto con su traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,  
Señora Jefe,

  
EMILIO FERRERO  
T.P.A. No. 31.929

COLO 14778 841 001 6  
OCB/JJR/  
ID-000007/WPC14778

Translation

## PATENT COOPERATION TREATY

## PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY  
(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

|                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Applicant's or agent's file reference<br><b>M979-PCT</b>                                                                            | FOR FURTHER ACTION                                                                 | See Form PCT/PEA/416                                                   |
| International application No.<br><b>PCT/JP2004/002111</b>                                                                           | International filing date (day/month/year)<br><b>24 February 2004 (24.02.2004)</b> | Priority date (day/month/year)<br><b>24 February 2003 (24.02.2003)</b> |
| International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC<br><b>A61K 45/00, 39/393, A61P 19/00, 25/00, 43/00</b> |                                                                                    |                                                                        |
| Applicant<br><b>CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA</b>                                                                                 |                                                                                    |                                                                        |

1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36.

2. This REPORT consists of a total of 6 sheets, including this cover sheet.

3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:

a. ☐ (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of \_\_\_\_\_ sheets, as follows:

☐ sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions).

☐ sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box.

b. ☐ (sent to the International Bureau only) a total of \_\_\_\_\_ (indicate type and number of electronic carrier(s)) containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions).

4. This report contains indications relating to the following items:

☒ Box No. I Basis of the report

☐ Box No. II Priority

☒ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability

☐ Box No. IV Lack of unity of invention

☒ Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

☐ Box No. VI Certain documents cited

☐ Box No. VII Certain defects in the international application

☒ Box No. VIII Certain observations on the international application

|                                                                     |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Date of submission of the demand<br><b>28 May 2004 (28.05.2004)</b> | Date of completion of this report<br><b>13 January 2005 (13.01.2005)</b> |
| Name and mailing address of the IPEA/JP                             | Authorized officer                                                       |
| Facsimile No.                                                       | Telephone No.                                                            |

Form PCT/PEA/409 (cover sheet) (January 2004)

169

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY</b>                                                                                                                                                                                                                                               | International application No.<br><b>PCT/JP2004/002111</b> |
| <b>Box No. I Basis of the report</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |
| 1. With regard to the language, this report is based on the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.                                                                                                                               |                                                           |
| <input type="checkbox"/> This report is based on translations from the original language into the following language _____, which is language of a translation furnished for the purpose of:                                                                                                           |                                                           |
| <input type="checkbox"/> international search (under Rules 12.3 and 23.1(b))                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |
| <input type="checkbox"/> publication of the international application (under Rule 12.4)                                                                                                                                                                                                                |                                                           |
| <input type="checkbox"/> international preliminary examination (under Rules 35.2 and/or 35.3)                                                                                                                                                                                                          |                                                           |
| 2. With regard to the elements of the international application, this report is based on (replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report): |                                                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> The international application as originally filed/furnished                                                                                                                                                                                                        |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the description:                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |
| pages _____, as originally filed/furnished                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the claims:                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |
| pages _____, as originally filed/furnished                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                           |
| pages* _____, as amended (together with any statement) under Article 19                                                                                                                                                                                                                                |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the drawings:                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           |
| pages _____, as originally filed/furnished                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| pages* _____ received by this Authority on _____                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| <input type="checkbox"/> a sequence listing and/or any related table(s) -- see Supplemental Box Relating to Sequence Listing.                                                                                                                                                                          |                                                           |
| 3. <input type="checkbox"/> The amendments have resulted in the cancellation of:                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the description, pages _____                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the claims, Nos. _____                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the drawings, sheets/figs _____                                                                                                                                                                                                                                               |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the sequence listing (specify): _____                                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |
| <input type="checkbox"/> any table(s) related to sequence listing (specify): _____                                                                                                                                                                                                                     |                                                           |
| 4. <input type="checkbox"/> This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).                      |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the description, pages _____                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the claims, Nos. _____                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the drawings, sheets/figs _____                                                                                                                                                                                                                                               |                                                           |
| <input type="checkbox"/> the sequence listing (specify): _____                                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |
| <input type="checkbox"/> any table(s) related to sequence listing (specify): _____                                                                                                                                                                                                                     |                                                           |
| * If item 4 applies, some or all of these sheets may be marked "superceded."                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |

169

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP04/002111

## Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability

The questions whether the claimed invention appears to be novel, to involve an inventive step (to be non obvious), or to be industrially applicable have not been examined in respect of:

☐ the entire international application.

☒ claims Nos. 25-36

because:

☒ the said international application, or the said claims Nos. 25-36 relate to the following subject matter which does not require an international preliminary examination (specify):

The subject matters of claims 25-36 relate to a method for treatment of the human body by therapy, which does not require an international preliminary examination by the International Preliminary Examining Authority in accordance with PCT Article 34 (4)(a)(i) and Rule 67.1(iv).

☐ the description, claims or drawings (indicate particular elements below) or said claims Nos. \_\_\_\_\_ are so unclear that no meaningful opinion could be formed (specify):

☐ the claims, or said claims Nos. \_\_\_\_\_ are so inadequately supported by the description that no meaningful opinion could be formed.

☒ no international search report has been established for said claims Nos. 25-36.

☐ the nucleotide and/or amino acid sequence listing does not comply with the standard provided for in Annex C of the Administrative Instructions in that:

the written form

☐ has not been furnished

☐ does not comply with the standard

the computer readable form

☐ has not been furnished

☐ does not comply with the standard

☐ the tables related to the nucleotide and/or amino acid sequence listing, if in computer readable form only, do not comply with the technical requirements provided for in Annex C-2b of the Administrative Instructions.

☐ see Supplemental Box for further details.

169

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP04/002111

Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

## 1. Statement

|                               |        |                |     |
|-------------------------------|--------|----------------|-----|
| Novelty (N)                   | Claims | 2-12, 14-24    | YES |
|                               | Claims | 1, 13          | NO  |
| Inventive step (IS)           | Claims | 11, 12, 23, 24 | YES |
|                               | Claims | 1-10, 13-22    | NO  |
| Industrial applicability (IA) | Claims | 1-24           | YES |
|                               | Claims |                | NO  |

## 2. Citations and explanations (Rule 70.7)

Document 1: US, 2001/0016195, A1 (E. L. Tobinick), 23 August, 2001 (23.08.01)

Document 2: M. Tuna, et al., Journal of Neurosurgery, 2001, Vol. 95, Suppl. 1, pages 64-73

Document 3: Y. Hirata, et al., The Journal of Immunology, 1989, Vol. 143, No. 9, pages 2900-2906

Document 4: T. Tamura, et al., Proc. Natl. Acad. Sci. USA, 1993, Vol. 90, pages 11924-11928

Document 5: WO, 92-19759, A1 (Chugai Pharmaceutical Co., Ltd.), 12 November, 1992 (12.11.92)

## Claims 1 and 13

The subject matters of claims 1 and 13 do not appear to be novel or to involve an inventive step in view of documents 1 and 2 cited in the ISR.

Documents 1 and 2 respectively describe that interleukin-6 antagonists are effective for therapy of spinal cord injuries.

## Claims 1-10 and 13-22

The subject matters of claims 1-10 and 13-22 do not appear to involve an inventive step in view of documents 1-5 cited in the ISR.

The subject matters of claims 2-10 and 14-22 further specify the interleukin-6 antagonists relating to the subject matters of claims 1 and 13 as various antibodies against IL-6 receptors. The said antagonists described in documents 1 and 2 are antibodies against IL-6 per se, and this is the difference between the invention of the present application and the inventions described in documents 1 and 2.

However, it is not considered that the antagonists of documents 1 and 2 are limited only to the antibodies against IL-6 per se (see [0050] of document 1 and "Abstract" of document 2, etc.), and a person skilled in the art could have easily used the publicly known interleukin-6 antagonists described in documents 3-5 for the therapy of spinal cord injuries.

170

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP04/002111

## Box No. VIII Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

The subject matters of claims 1, 11-13, 23 and 24 relate to interleukin-6 antagonists that include very numerous compounds. However, the interleukin-6 antagonists supported by the specification in the sense of PCT Article 6 and disclosed in the sense of PCT Article 5 are considered to be only the antibodies against interleukin-6 receptors.

## INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP04/002111

## Supplemental Box

In case the space in any of the preceding boxes is not sufficient.

Continuation of V

## Claims 11, 12, 23 and 24

The subject matters of claims 11, 12, 23 and 24 appear to be novel and to involve an inventive step, since they are not described in any of the documents cited in the ISR.

The documents neither describe nor suggest that interleukin-6 antagonists inhibit the differentiation of truncal cells into glia cells.

**TRATADO DE COOPERACIÓN DE PATENTES**  
**PCT**  
**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL SOBRE**  
**PATENTABILIDAD**

**(Capítulo II del Tratado de Cooperación de Patentes)**

**(Artículo 36 y Regla 70 PCT)**

**Archivo de referencia del agente o solicitante**

**M979-PCT**

**PARA ACCIÓN COMPLEMENTARIA**

**Ver Forma PCT/IPEA/416**

**Solicitud Internacional No.**

**PCT/JP2004/002111**

**Fecha de presentación internacional (día/mes/año)**

**24 Febrero 2004 (24.02.2004)**

**Fecha de Prioridad (día/mes/año)**

**24 Febrero 2003 (24.02.2003)**

**Clasificación de Patente Internacional (IPC) o clasificación nacional e IPC**

**A61K 45/00, 39/395 A61P 19/00, 25/00, 43/00**

**Solicitante**

**CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**

1. Este Reporte de Examen Preliminar Internacional, se establece por esta Autoridad Examinadora Preliminar Internacional de acuerdo con el Artículo 35 y se remite al solicitante de acuerdo con el Artículo 36.

2. Este REPORTE consiste de un total de 6 hojas, que incluye esta hoja de portada.

3. Este reporte también se acompaña por ANEXOS, que comprenden:

a. ☐ *Enviado al solicitante y a la Oficina Internacional*) un total de \_\_\_\_  
hojas, como sigue:

☐ Hojas de la descripción, reivindicaciones y/o dibujos que se han corregido y son la base para este reporte y/o hojas que contienen rectificaciones autorizadas por esta Autoridad (ver Regla 70.16 y Sección 607 de las Instrucciones Administrativas).

☐ Hojas que reemplazan hojas anteriores, pero que esta Autoridad considera contienen una corrección que va más allá de la descripción en la solicitud internacional como se presentó, como se indica en el ítem 4 de Casilla No. 1 y la Casilla Complementaria.

b. ☐ *(enviado solo a la Oficina Internacional)* un total de (indique tipo y número de portador(es) electrónicos), \_\_\_\_\_ que contienen un listado de secuencias y/o tablas relacionadas con esto, solo en forma legible por computador, como se indicó en la casilla complementaria que se relaciona con el listado de secuencias (ver Sección 802 de Instrucciones Administrativas)

4. Este Reporte contiene indicaciones relacionadas con los siguientes ítems:

- ☒ Casilla I Base del Concepto
- ☐ Casilla II Prioridad
- ☒ Casilla III Concepto de sin fundamento con respecto a novedad, nivel inventivo y aplicabilidad industrial
- ☐ Casilla IV Falta de unidad de invención
- ☒ Casilla V Declaración motivada de acuerdo con el Artículo 35(2) con respecto a novedad, nivel inventivo o aplicabilidad industrial; las citaciones y explicaciones ayudan a dicha declaración
- ☐ Casilla VI Ciertos documentos citados
- ☐ Casilla VII Ciertos defectos en la solicitud internacional
- ☒ Casilla VIII Ciertas observaciones sobre la solicitud internacional

**Fecha de presentación de la petición**

**28 Mayo 2004 (28.05.2004)**

! :j

**Fecha de terminación de este reporte**

**13 Enero 2005 (13.01.2005)**

**Nombre y dirección de correspondencia del IPEA/JP**

**Facsímile No.**

**Funcionario Autorizado**

**Teléfono No.**

**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL  
SOBRE PATENTABILIDAD**

Solicitud Internacional No.  
PCT/JP2004/002111

**Casilla No. I      Bases del Reporte**

1. Con respecto al idioma, este reporte se basa en la solicitud internacional en el idioma en que este fue presentado, a menos que se indique otra cosa de acuerdo con este ítem.

☐ Este reporte se basa en las traducciones del idioma original en el siguiente idioma, \_\_\_\_\_ que es el idioma de una traducción suministrada para los propósitos de:

- ☐ búsqueda internacional (de acuerdo con las Regla 12.3 y 23.1(b))
- ☐ publicación de la solicitud internacional (de acuerdo con la Regla 12.4)
- ☐ examen preliminar internacional (de acuerdo con las Reglas 55.2 y/o 55.3)

2. Con respecto a los elementos de la solicitud internacional, este reporte se basa en: *(hojas de reemplazo que se han suministrado a la Oficina receptora en respuesta a una invitación de acuerdo con el Artículo 14 se refieren a en este reporte como "presentadas originalmente" y no se anexan a este reporte):*

- ☒ La solicitud internacional como se presentó/registró originalmente.
- ☐ La descripción

Páginas \_\_\_\_\_ como se presentó/registró originalmente

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

☐ Las reivindicaciones

Páginas \_\_\_\_\_ como se presentó/registró originalmente

Páginas\* \_\_\_\_\_, como se corrigió (junto con cualquier declaración)

de acuerdo con el Artículo 19

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

☐ Los dibujos

Páginas \_\_\_\_\_ como se presentó/registró originalmente

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

Páginas\* \_\_\_\_\_, recibidas por esta Autoridad en

☐ una lista de secuencias y/o cualquier tabla relacionada – ver Casilla complementaria que se Relaciona con la Lista de Secuencias.

3. ☐ Las correcciones han resultado en la cancelación de:

☐ La descripción, páginas:

☐ Las reivindicaciones, Nos.:

☐ Los dibujos, hojas/figuras

☐ La lista de secuencias (*Especifique*)

☐ Cualquier tabla(s) relacionada con la lista de secuencias (*especifique*):

4. ☐ Este reporte se ha emitido como si (algunas de) las correcciones no hubieran sido hechas, ya que ellas se han considerado que van más allá de la descripción como se presentó, como se indicó en la Casilla Complementaria (Regla 70.2(c)):

- ☐ La descripción, páginas:
- ☐ Las reivindicaciones, Nos.:
- ☐ Los dibujos, hojas/figuras
- ☐ La lista de secuencias (*Especifique*)
- ☐ Cualquier tabla(s) relacionada con la lista de secuencias (*especifique*)

*\* si el ítem 4 aplica, algunas o todas de estas hojas pueden ser marcadas "reemplazado".*

**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL  
SOBRE PATENTABILIDAD**

Solicitud Internacional No.  
PCT/JP2004/002111

**Casilla No. III Concepto de sin fundamento con respecto a novedad, nivel inventivo y aplicabilidad industrial**

Las preguntas de si la invención reivindicada parece ser novedosa, involucrar nivel intensivo (no ser obvia), o ser aplicable industrialmente no se han examinado con respecto a:

☐ La solicitud internacional completa.

☒ Las reivindicaciones Nos. 25-36

En razón a que:

☒ La dicha solicitud internacional, o las dichas reivindicaciones Nos. 25-36 relacionadas con la siguiente materia objeto no requiere un examen preliminar internacional (especifique):

La materia objeto de las reivindicaciones 25-36 se relaciona con un método para el tratamiento del cuerpo humano mediante terapia que no requiere un examen preliminar internacional por la Autoridad Examinadora Preliminar Internacional de acuerdo con el Artículo 34 PCT (4)(a)(i) y Regla 67.1(iv).

☐ La descripción, reivindicaciones o dibujos (*indique elementos particulares adelante*) o dichas reivindicaciones Nos. \_\_\_\_\_ no son tan claras que no se puede formar un concepto significativo (*especifique*):

☐ Las reivindicaciones, o dichas reivindicaciones Nos. \_\_\_\_\_ son de esta forma inadecuadamente soportados por la descripción que no se puede formar un concepto significativo.

☒ No se ha establecido reporte de búsqueda internacional para las dichas reivindicaciones Nos. 25-36.

☐ El listado de secuencias de aminoácido y/o nucleótido no cumplen con el estándar suministrado en el Anexo C de las Instrucciones Administrativas en que:

La forma escrita

☐ no se ha suministrado

☐ no cumple con el estándar

La forma legible por computador

☐ no se ha suministrado

☐ no cumple con el estándar

☐ Las tablas relacionadas con las listas de secuencias de aminoácido y/o nucleótido, si solo en la forma legible por computador, no cumple con los requerimientos técnicos suministrado en el Anexo C-bis de las Instrucciones Administrativas.

Ver Casilla Complementaria para detalles adicionales.

**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL  
SOBRE PATENTABILIDAD**

Solicitud Internacional No.  
PCT/JP2004/002111

**Casilla No. V                      Declaración motivada de acuerdo con el Artículo  
35(2) con respecto a novedad, nivel inventivo o aplicabilidad Industrial; las  
citaciones y explicaciones ayudan a dicha declaración**

**1.      Declaración**

**Novedad (N)**

|            |                         |                    |
|------------|-------------------------|--------------------|
| <b>Si:</b> | <b>Reivindicaciones</b> | <b>2-12, 14-24</b> |
| <b>No:</b> | <b>Reivindicaciones</b> | <b>1, 13</b>       |

**Nivel inventivo (IS)**

|            |                         |                       |
|------------|-------------------------|-----------------------|
| <b>Si:</b> | <b>Reivindicaciones</b> | <b>11, 12, 23, 24</b> |
| <b>No:</b> | <b>Reivindicaciones</b> | <b>1-10, 13-22</b>    |

**Aplicabilidad Industrial (IA)**

|            |                         |             |
|------------|-------------------------|-------------|
| <b>Si:</b> | <b>Reivindicaciones</b> | <b>1-24</b> |
| <b>No:</b> | <b>Reivindicaciones</b> |             |

**2.      Citaciones y Explicaciones (Regla 70.7):**

**Documento 1: US, 2001/0016195, A1 (E. L. Tobinick), Agosto 23, 2001  
(23.08.01)**

**Documento 2: M. Tuna, et al., Journal of Neurosurgery, 2001, Vol. 95, Suppl.  
1, páginas 64-73**

**Documento 3: Y. Hirata, et al., The Journal of Immunology, 1989, Vol 143,  
No. 9, páginas 2900-2906**

**Documento 4: T. Tamura, et al., Proc. Natl. Acad. Sci. USA, 1993, Vol. 90,  
páginas 11924-11928**

**Documento 5: WO, 92-19759, A1 (Chugai Pharmaceutical Co., Ltd.), 12  
Noviembre, 1992 (12.11.92)**

### **Las reivindicaciones 1 y 13**

**La materia objeto de las reivindicaciones 1 y 13 no parecen ser novedosas o involucrar un nivel inventivo en visa de los documentos 1 y 2 citados en el ISR.**

**Los documentos 1 y 2 respectivamente describen que los antagonistas de interleuquina-6 son efectivos para la terapia de heridas de la espina dorsal.**

### **Las reivindicaciones 1-10 y 13-22**

**La materia objeto de las reivindicaciones 1-10 y 13-22 no parecen involucrar un nivel inventivo en vista de los documentos 1-5 citados en el ISR.**

**La materia objeto de las reivindicaciones 2-10 y 14-22 especifican además lo antagonistas de interleuquina-6 que se relacionan con la materia objeto de las reivindicaciones 1 y 13 como varios anticuerpos contra receptores IL-6. Los dichos antagonistas descritos en los documentos 1 y 2 son anticuerpos contra IL-6 per se, y esto es la diferencia entre la invención de la presente solicitud y la invención descrita en los documentos 1 y 2.**

**Sin embargo, no se considera que los antagonistas de los documentos 1 y 2 se limiten solo a los anticuerpo contra IL-6 per se (ver [0050] del documento 1 y "Resumen" del documento 2, etc.), y una persona experta en la técnica puede haber utilizado fácilmente los antagonistas de interleuquina-6 conocidos públicamente en los documentos 3-5 para la terapia de heridas de espina dorsal.**

**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL****SOBRE PATENTABILIDAD**

Solicitud Internacional No.

PCT/JP04/002111

**Casilla No. VIII Ciertas observaciones sobre la solicitud internacional**

Se hacen las siguientes observaciones sobre la claridad de las reivindicaciones, descripción, y dibujos o sobre la pregunta de si las reivindicaciones están completamente soportadas por la descripción:

La materia objeto de las reivindicaciones 1. 11-13, 23 y 24 se relacionan con antagonistas de interleuquina-6 que incluyen compuestos muy numerosos. Sin embargo, los antagonistas de interleuquina-6 soportados por la especificación en el sentido del Artículo 6 PCT y descrito en el sentido del Artículo 5 PCT se considera por ser solo los anticuerpos contra los receptores de interleuquina-6.

**REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL****SOBRE PATENTABILIDAD**

Solicitud Internacional No.

PCT/JP04/002111

En caso que el espacio en cualquiera de las casillas precedentes no sea suficiente.

Continuación de: V

Reivindicaciones 11, 12, 23 y 24

La materia objeto de las reivindicaciones 11, 12, 23 y 24 parece ser novedosa e involucrar un nivel inventivo, en razón a que ellas no se describen en ninguno de los documentos citados en el ISR.

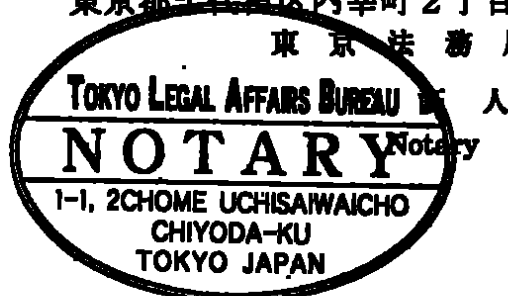
Los documentos ni describen ni sugieren que los antagonistas de interleuquina-6 inhiben la diferenciación de las células troncales dentro de las células glía.

囑託人諫早智史は、法定の手續に従って、本公証人の面前で、この証の記載が真実であることを宣誓した上、これに署名した。

This is to certify that Mr. Tomofumi ISAHAYA swore before me, in accordance with legal procedure, that the statement in the attached document is truthful, and he signed the document in my presence on this 22nd day of February, 2006.

よって、これを認証する。

平成18年 2 月 22 日、本公証人役場において  
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場  
東京法務局所属



満田忠久

TADAHIKO MITSUDA

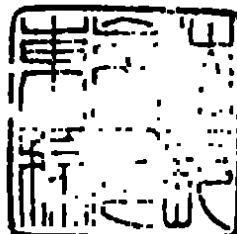
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成18年 2 月 22 日

東京法務局長

戸田信久



# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA

Certified

5. at Tokyo

6. FEB 22 2006

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 06- N° 001506

9. Seal/stamp:

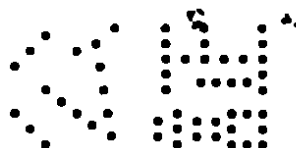
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



729 134

A F F I D A V I T

I, Tomofumi ISAHAYA, do hereby, declare as follows:

I am an associate with the law firm of A. Aoki, Ishida & Associates.  
I have personal knowledge of the contents of this affidavit.

Attached as Exhibit I is an English translation of the Notarial Certificate, prepared and certified by Tadahiko MITSUDA, Notary public, under registration number 1208, 2005, dated August 8, 2005.

Attached as Exhibit II is a fresh English translation of the Notarial Certificate, registration number 1208, 2005.

Exhibit I and II are both true and correct English translation of Notarial Certificate of registration No. 1208, 2005, wherein Notary public certify that Tomofumi ISAHAYA, an agent of Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIZAKI, has stated in his very presence that said Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIZAKI acknowledged themselves to have signed to the attached assignment document, and that their signature are true and genuine.

I declare that I am just authorized to acknowledge inventor's signatures but not to sign the assignment document on their behalf.

All statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true.

Dated: on this       <sup>th</sup> day of February, 2006

By: Tomofumi  
Tomofumi ISAHAYA

Registration No. /208, 2005

NOTARIAL CERTIFICATE

I, the undersigned Notary, do hereby certify that Tomofumi ISAHAYA, an agent of Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIZAKI, who have been authorized to sign the attached document, has stated in my very presence that said Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIZAKI acknowledged themselves to have signed to the attached document, and that their signatures are true and genuine.

Dated: on this 8<sup>th</sup> day of August, 2005



*Tadarike Mitsuda*  
TADARIKO MITSUDA  
NOTARY

136

136

Exhibit II

Registration No. 1208, 2005

NOTARIAL CERTIFICATE

I, a Notary Public, do hereby certify that Tomofumi ISAHAYA, an agent of Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIKAZI, has stated that said Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA and Kazuyuki YOSHIKAZI acknowledge themselves to have signed the attached document.

Dated: on this 8<sup>th</sup> day of August, 2005

Notary seal

\_\_\_\_\_  
TADAHIKO MITSUDA  
NOTARY

181

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 03.07/06a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

---

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Yo, Tomofumi ISAHAYA, por el presente declaro lo siguiente:

Soy un abogado de la firma de abogados A. Aoki, Ishida & Associates. Tengo conocimiento personal del contenido de esta declaración juramentada.

Se adjunta como Anexo I una traducción al inglés del Certificado Notarial preparada y certificada por Tadahiko MITSUDA, Notario Público, con el número de registro 1208, 2005, con fecha del 8 de agosto de 2005.

Se adjunta como Anexo II una nueva traducción al inglés del Certificado Notarial, registro número 1208,2005.

Tanto el Anexo I como el II son traducciones fieles y correctas al inglés del Certificado Notarial con registro 1208,2005 por el cual el Notario Público certifica que Tomofumi ISAHAYA, un agente de Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI, ha declarado en su presencia que los susodichos Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI han reconocido haber firmado el adjunto documento de cesión y que sus firmas son auténticas y verdaderas.

Yo declaro que sólo estoy autorizado para reconocer las firmas de los inventores más no para firmar el documento de cesión a nombre de ellos.

183

Todas las declaraciones efectuadas en el presente respecto a mi conocimiento son verdaderas y que todas las declaraciones efectuadas acerca de información y creencia se consideran ser ciertas.

Fechado: hoy de Febrero de 2006

Por: Firma Ilegible

Tomofumi ISAHAYA

Anexo I

Registro No. 1208, 2005

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, el suscrito Notario, por el presente certifico que Tomofumi ISAHAYA, un agente de Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI, quienes están autorizados para firmar el adjunto documento, ha declarado en mi presencia que los susodichos Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI reconocen haber firmado el adjunto documento y que sus firmas son auténticas y verdaderas.

Fechado: hoy 8 de Agosto de 2005

OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO  
NOTARIO  
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO  
CHIYODA-KU  
TOKIO, JAPÓN

Firma ilegible  
TADAHIKO MITSUDA  
NOTARIO

Anexo II

Registro No. 1208, 2005

CERTIFICADO NOTARIAL

139

Yo, un Notario Público, por el presente certifico que Tomofumi ISAHAYA, un agente de Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI, ha declarado que los susodichos Hideyuki OKANO, Seiji OKADA, Masaya NAKAMURA y Kazuyuki YOSHIZAKI reconocen haber firmado el adjunto documento.

Fechado: hoy 8 de Agosto de 2005

**Sello Notarial**

\_\_\_\_\_  
TADAHIKO MITSUDA

\_\_\_\_\_  
*Texto en japonés*

El presente es para certificar que el señor Tomofumi ASIHAYA juramentó ante mí, de conformidad con el procedimiento legal, que la declaración en adjunto documento es verdadera y firmó el documento en mi presencia hoy 22 de febrero de 2006.

*Texto en japonés*

OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO  
NOTARIO  
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO  
CHIYODA-KU  
TOKIO, JAPÓN

*Firma ilegible*  
TADAHIKO MITSUDA

**APOSTILLA**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por TADAHIKO MITSUDA

3. actuando en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos  
Legales de Tokio

4. lleva el sello/estampilla de TADAHIKO MITSUDA

Certificado

5. en Tokio 6. FEB. 22.2006  
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores  
8. No. 001506  
9. Sello/estampilla 10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7569/WPCL002G/COLO 14778-841-001-6

*Diego F. Vargas*  
**DIEGO F. VARGAS Z.**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
ESPAÑOL - INGLÉS INGLÉS - ESPAÑOL  
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999  
MINISTERIO DE JUSTICIA

153200

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE  
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRM(A) DE  
Diego Felipe  
Vargas Vazquez  
CONCORDA CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL(LOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA,  
08 MAR 2006

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 3 P 12:09

JEFE DE LEGALIZACIONES  
BOGOTA D.C.

NOTARIA SANTA  
PABLO MENDOZ  
BARAJAS  
Circulo Santa Cecilia

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

423569  
Diego Vazquez  
CERTIFICADO DE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPESA  
LAS FUNCIONES INDICADAS

囑託人諫早智史は、本公証人の面前で、別添文書に署名した。



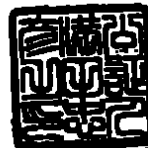
よって、これを認証する。

平成18年 2 月 22 日、本公証人役場において  
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場  
東京法務局所属

公証人  
Notary

満田忠久

TADAHIKO MITSUDA



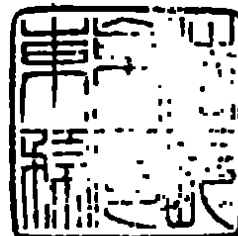
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、  
真実のものであることを証明する。

平成18年 2 月 22 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

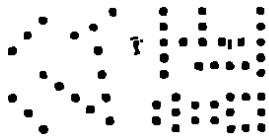
1. Country: JAPAN  
This public document
2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA
- Certified
5. at Tokyo
6. FEB 22 2006
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 06- N0 001505
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



VERIFICATION OF TRANSLATION .

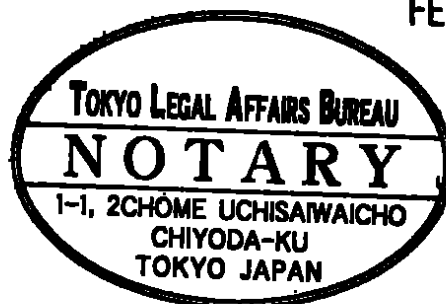
I, Tomofumi ISAHAYA, c/o A. Aoki, Ishida & Associates,  
Toranomom 37 Mori Bldg., 3-5-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo,  
Japan, hereby declare that I am conversant with the Japanese  
and the English language and that I am translator of the  
documents attached and certify that to the best of my knowledge  
and belief the following is a True and correct translation of  
commercial register of Keio University.

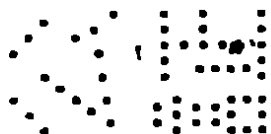
This 22nd day of February, 2006

Tomofumi ISAHAYA

This is to certify that this document  
was subscribed before me by the above-named  
person(s) on this day.

FEB 22 2006

  
TADAHIKO MITSUDA  
NOTARY



193

**CERTIFICATE OF ALL PAST MATTERS**  
(Extract)

15-45, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokyo

KEIO UNIVERSITY

Company/Corporation No. 0104-05-001654

|                                |                                                                                                                          |                                           |  |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--|
| Company Name                   | KEIO UNIVERSITY                                                                                                          |                                           |  |
| Principle place of business    | 15-45, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokyo , Japan                                                                            |                                           |  |
| Date of incorporation          | June 13, 1907                                                                                                            |                                           |  |
| Matter concerning board member | Chairman of the Board:<br>Yuichiro ANZAI<br>Address: 15-22, Azamino 2-chome<br>Aoba-ku, Yokohama-shi,<br>Kanagawa, Japan | Qualification<br>Changed on April 1, 2005 |  |
|                                |                                                                                                                          | Registered on<br>April 13, 2005           |  |
|                                |                                                                                                                          | Reappointment on<br>May 28, 2005          |  |
|                                |                                                                                                                          | Registered on<br>June 17, 2005            |  |

This is to certify that this document contains all of the descriptions of the Commercial Register, which has not been closed.

January 6, 2006  
Minato Branch of  
Tokyo Legal Affairs Bureau  
Registrar, Takayuu Sugitani

Seal

履歴事項全部証明

東京都港区三田二丁目15番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0104-05-001654

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 名 称      | 慶應義塾                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 主たる事務所   | 東京都港区三田二丁目15番45号                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 法人成立の年月日 | 明治40年6月13日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 目的等      | <p><u>目的</u><br/><u>教育を目的として下記の学校を設置する。</u></p> <p><u>1. 慶應義塾大学</u></p> <p><u>文学部</u><br/><u>哲学科</u><br/><u>史学科</u><br/><u>文学科</u><br/><u>図書館・情報学科</u><br/><u>人間関係学科</u><br/><u>人文社会学科</u></p> <p><u>経済学部</u><br/><u>経済学科</u></p> <p><u>法学部</u><br/><u>法律学科</u><br/><u>政治学科</u></p> <p><u>商学部</u><br/><u>商学科</u></p> <p><u>医学部</u><br/><u>医学科</u></p> <p><u>理工学部</u><br/><u>機械工学科</u><br/><u>電子工学科</u><br/><u>応用化学科</u><br/><u>物理情報工学科</u><br/><u>管理工学科</u><br/><u>数理科学科</u><br/><u>物理学科</u><br/><u>化学科</u><br/><u>システムデザイン工学科</u><br/><u>情報工学科</u><br/><u>生命情報学科</u></p> <p><u>総合政策学部</u><br/><u>総合政策学科</u></p> <p><u>環境情報学部</u><br/><u>環境情報学科</u></p> <p><u>看護医療学部</u><br/><u>看護学科</u></p> <p><u>通信教育部</u></p> <p><u>2. 慶應義塾大学大学院</u><br/><u>ア 文学研究科</u></p> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div>経済学研究科<br/>法学研究科<br/>社会学研究科<br/>商学研究科<br/>医学研究科<br/>理工学研究科<br/>政策・メディア研究科<br/>イ 経営管理研究科<br/>3. 慶應義塾看護短期大学<br/>4. 慶應義塾高等学校（全日制の課程）普通科<br/>5. 慶應義塾志木高等学校（全日制の課程）普通科<br/>6. 慶應義塾女子高等学校（全日制の課程）普通科<br/>7. 慶應義塾湘南藤沢高等部（学校教育法による高等学校・全日制の課程）普通科<br/>8. 慶應義塾普通部（学校教育法による中学校）<br/>9. 慶應義塾中等部（学校教育法による中学校）<br/>10. 慶應義塾湘南藤沢中等部（学校教育法による中学校）<br/>11. 慶應義塾幼稚舎（学校教育法による小学校）<br/>12. 慶應義塾外国語学校<br/>（在外教育施設）附随事業として下記の在外教育施設を設置する。<br/>1. 慶應義塾ニューヨーク学院（高等部）<br/>（収益事業）その収益を学校の経営に充てるため、不動産貸付業（土地貸付業およびビル賃貸業）を行う。<br/>（学術顕彰事業）世界の医学・生命科学の発展に寄与する顕著且つ創造的な研究業績を挙げた研究者を顕彰するため、慶應医学賞の授与を行う。</div> <p>平成13年 8月 1日変更 平成13年 8月 8日登記</p> |
|  | <div>目的<br/>教育を目的として下記の学校を設置する。<br/>1. 慶應義塾大学<br/>文学部<br/>人文社会学科<br/>経済学部<br/>経済学科<br/>法学部<br/>法律学科<br/>政治学科<br/>商学部<br/>商学科<br/>医学部<br/>医学科<br/>理工学部<br/>機械工学科<br/>電子工学科<br/>応用化学科<br/>物理情報工学科<br/>管理工学科<br/>数理科学科<br/>物理学科<br/>化学科<br/>システムデザイン工学科</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

東京都港区三田二丁目15-45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0104-05001554

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div>情報工学科<br/>生命情報学科<br/>総合政策学部<br/>総合政策学科<br/>環境情報学部<br/>環境情報学科<br/>看護医療学部<br/>看護学科<br/>通信教育部</div> <div>2. 慶應義塾大学大学院</div> <div>ア 文学研究科<br/>経済学研究科<br/>法学研究科<br/>社会学研究科<br/>商学研究科<br/>医学研究科<br/>理工学研究科<br/>政策・メディア研究科</div> <div>イ 経営管理研究科</div> <div>3. 慶應義塾看護短期大学</div> <div>4. 慶應義塾高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>5. 慶應義塾志木高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>6. 慶應義塾女子高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>7. 慶應義塾湘南藤沢高等部（学校教育法による高等学校・全日制の課程）普通科</div> <div>8. 慶應義塾普通部（学校教育法による中学校）</div> <div>9. 慶應義塾中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>10. 慶應義塾湘南藤沢中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>11. 慶應義塾幼稚舎（学校教育法による小学校）</div> <div>12. 慶應義塾外国語学校</div> <div>（在外教育施設）附随事業として下記の在外教育施設を設置する。</div> <div>1. 慶應義塾ニューヨーク学院（高等部）</div> <div>（収益事業）その収益を学校の経営に充てるため、不動産貸付業（土地貸付業およびビル賃貸業）を行う。</div> <div>（学術顕彰事業）世界の医学・生命科学の発展に寄与する顕著且つ創造的な研究業績を挙げた研究者を顕彰するため、慶應医学賞の授与を行う。</div> <div>平成15年 3月31日変更 平成15年10月16日登記</div> |
|  | <div>目的</div> <div>教育を目的として下記の学校を設置する。</div> <div>1. 慶應義塾大学</div> <div>文学部<br/>人文社会学科<br/>経済学部<br/>経済学科<br/>法学部<br/>法律学科<br/>政治学科<br/>商学部<br/>商学科<br/>医学部</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div>医学科</div> <div>理工学部</div> <div>機械工学科</div> <div>電子工学科</div> <div>応用化学科</div> <div>物理情報工学科</div> <div>管理工学科</div> <div>数理科学科</div> <div>物理学科</div> <div>化学科</div> <div>システムデザイン工学科</div> <div>情報工学科</div> <div>生命情報学科</div> <div>総合政策学部</div> <div>総合政策学科</div> <div>環境情報学部</div> <div>環境情報学科</div> <div>看護医療学部</div> <div>看護学科</div> <div>通信教育部</div> <div>2. 慶應義塾大学大学院</div> <div>ア 文学研究科</div> <div>経済学研究科</div> <div>法学研究科</div> <div>社会学研究科</div> <div>商学研究科</div> <div>医学研究科</div> <div>理工学研究科</div> <div>政策・メディア研究科</div> <div>イ 経営管理研究科</div> <div>3. 慶應義塾高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>4. 慶應義塾志木高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>5. 慶應義塾女子高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>6. 慶應義塾湘南藤沢高等部（学校教育法による高等学校・全日制の課程）普通科</div> <div>7. 慶應義塾普通部（学校教育法による中学校）</div> <div>8. 慶應義塾中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>9. 慶應義塾湘南藤沢中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>10. 慶應義塾幼稚舎（学校教育法による小学校）</div> <div>11. 慶應義塾外国語学校</div> <div>（在外教育施設）附随事業として下記の在外教育施設を設置する。</div> <div>1. 慶應義塾ニューヨーク学院（高等部）</div> <div>（収益事業）その収益を学校の経営に充てるため、不動産貸付業（土地貸付業およびビル賃貸業）を行う。</div> <div>（学術顕彰事業）世界の医学・生命科学の発展に寄与する顕著且つ創造的な研究業績を挙げた研究者を顕彰するため、慶應医学賞の授与を行う。</div> <div>平成15年 8月 8日変更 平成15年10月30日登記</div> |
|  | <div>目的</div> <div>教育を目的として下記の学校を設置する。</div> <div>1. 慶應義塾大学</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div>文学部</div> <div>人文社会学科</div> <div>経済学部</div> <div>経済学科</div> <div>法学部</div> <div>法律学科</div> <div>政治学科</div> <div>商学部</div> <div>商学科</div> <div>医学部</div> <div>医学科</div> <div>理工学部</div> <div>機械工学科</div> <div>電子工学科</div> <div>応用化学科</div> <div>物理情報工学科</div> <div>管理工学科</div> <div>数理科学科</div> <div>物理学科</div> <div>化学科</div> <div>システムデザイン工学科</div> <div>情報工学科</div> <div>生命情報学科</div> <div>総合政策学部</div> <div>総合政策学科</div> <div>環境情報学部</div> <div>環境情報学科</div> <div>看護医療学部</div> <div>看護学科</div> <div>通信教育部</div> <div>2. 慶應義塾大学大学院</div> <div>文学研究科</div> <div>経済学研究科</div> <div>法学研究科</div> <div>社会学研究科</div> <div>商学研究科</div> <div>医学研究科</div> <div>理工学研究科</div> <div>政策・メディア研究科</div> <div>経営管理研究科</div> <div>法務研究科（法科大学院）</div> <div>3. 慶應義塾高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>4. 慶應義塾志木高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>5. 慶應義塾女子高等学校（全日制の課程）普通科</div> <div>6. 慶應義塾湘南藤沢高等部（学校教育法による高等学校・全日制の課程）普通科</div> <div>7. 慶應義塾普通部（学校教育法による中学校）</div> <div>8. 慶應義塾中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>9. 慶應義塾湘南藤沢中等部（学校教育法による中学校）</div> <div>10. 慶應義塾幼稚舎（学校教育法による小学校）</div> <div>11. 慶應義塾外国語学校</div> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><u>(在外教育施設) 附随事業として下記の在外教育施設を設置する。</u><br/><u>慶應義塾ニューヨーク学院 (高等部)</u><br/><u>(収益事業) その収益を学校の経営に充てるため、不動産貸付業</u><br/><u>(土地貸付業およびビル賃貸業) を行う。</u><br/><u>(学術顕彰事業) 世界の医学・生命科学の発展に寄与する顕著且つ創造的な研</u><br/><u>究業績を挙げた研究者を顕彰するため、慶應医学賞の授与を行う。</u><br/>平成15年11月27日変更 平成17年 2月14日登記</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <p>目的<br/>教育を目的として下記の学校を設置する。</p> <p>1. 慶應義塾大学</p> <p>文学部</p> <p>人文社会学科</p> <p>経済学部</p> <p>経済学科</p> <p>法学部</p> <p>法律学科</p> <p>政治学科</p> <p>商学部</p> <p>商学科</p> <p>医学部</p> <p>医学科</p> <p>理工学部</p> <p>機械工学科</p> <p>電子工学科</p> <p>応用化学科</p> <p>物理情報工学科</p> <p>管理工学科</p> <p>数理科学科</p> <p>物理学科</p> <p>化学科</p> <p>システムデザイン工学科</p> <p>情報工学科</p> <p>生命情報学科</p> <p>総合政策学部</p> <p>総合政策学科</p> <p>環境情報学部</p> <p>環境情報学科</p> <p>看護医療学部</p> <p>看護学科</p> <p>通信教育部</p> <p>2. 慶應義塾大学大学院</p> <p>文学研究科</p> <p>経済学研究科</p> <p>法学研究科</p> <p>社会学研究科</p> <p>商学研究科</p> <p>医学研究科</p> <p>理工学研究科</p> <p>政策・メディア研究科</p> <p>健康マネジメント研究科</p> |

東京都港区三田二丁目15番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0404-05001554

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|          | <p>経営管理研究科<br/>法務研究科（法科大学院）<br/>3. 慶應義塾高等学校（全日制の課程）普通科<br/>4. 慶應義塾志木高等学校（全日制の課程）普通科<br/>5. 慶應義塾女子高等学校（全日制の課程）普通科<br/>6. 慶應義塾湘南藤沢高等部（学校教育法による高等学校・全日制の課程）普通科<br/>7. 慶應義塾普通部（学校教育法による中学校）<br/>8. 慶應義塾中等部（学校教育法による中学校）<br/>9. 慶應義塾湘南藤沢中等部（学校教育法による中学校）<br/>10. 慶應義塾幼稚舎（学校教育法による小学校）<br/>11. 慶應義塾外国語学校<br/>（在外教育施設）附随事業として下記の在外教育施設を設置する。<br/>慶應義塾ニューヨーク学院（高等部）<br/>（収益事業）その収益を学校の経営に充てるため、不動産貸付業（土地貸付業およびビル賃貸業）を行う。<br/>（学術顕彰事業）世界の医学・生命科学の発展に寄与する顕著且つ創造的な研究業績を挙げた研究者を顕彰するため、慶應医学賞の授与を行う。<br/>平成16年11月30日変更 平成17年 2月14日登記</p> |                  |
| 役員に関する事項 | <u>神奈川県横浜市青葉区あざみ野三丁目14番地38</u><br><u>理事長</u> <u>安 西 祐 一 郎</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 平成17年 4月 1日資格変更  |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 平成17年 4月13日登記    |
|          | <u>神奈川県横浜市青葉区あざみ野二丁目15番地22号</u><br><u>理事長</u> <u>安 西 祐 一 郎</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 平成17年 5月28日重任    |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 平成17年 6月17日登記    |
|          | <u>東京都港区南麻布五丁目12番8-402号</u><br><u>理事</u> <u>服 部 禮 次 郎</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 平成10年11月17日重任    |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
|          | <u>東京都港区南麻布五丁目12番8-402号</u><br><u>理事</u> <u>服 部 禮 次 郎</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 平成14年11月19日重任    |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 平成15年 1月31日登記    |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 平成17年 4月13日登記    |

|  |                                                 |                  |
|--|-------------------------------------------------|------------------|
|  | <u>東京都杉並区和泉三丁目43番9号</u><br><u>理事 菊池 功</u>       | 平成10年11月17日就任    |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  | <u>東京都渋谷区幡ヶ谷三丁目33番1-603号</u><br><u>理事 菊池 功</u>  | 平成14年11月19日重任    |
|  |                                                 | 平成15年 1月31日登記    |
|  |                                                 | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>大阪府池田市建石町7番14号</u><br><u>理事 小林 公平</u>        | 平成10年11月17日就任    |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  | <u>大阪府池田市建石町7番14号</u><br><u>理事 小林 公平</u>        | 平成14年11月19日重任    |
|  |                                                 | 平成15年 1月31日登記    |
|  |                                                 | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>東京都世田谷区経堂五丁目6番7号</u><br><u>理事 田中 順一郎</u>     | 平成10年11月17日就任    |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  | <u>東京都世田谷区経堂五丁目6番7号</u><br><u>理事 田中 順一郎</u>     | 平成14年11月19日重任    |
|  |                                                 | 平成15年 1月31日登記    |
|  |                                                 | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>東京都目黒区柿の木坂二丁目17番11号</u><br><u>理事 奈良 久彌</u>   | 平成10年11月17日就任    |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 |                  |
|  | <u>東京都渋谷区広尾四丁目1番10-1004号</u><br><u>理事 奈良 久彌</u> | 平成14年11月19日重任    |
|  |                                                 | 平成15年 1月31日登記    |
|  |                                                 | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                 |                  |
|  |                                                 | 平成17年 4月13日登記    |

東京都港区三田二丁目15番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0404-05007554

|  |                                                                                                                      |                      |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  | <u>東京都目黒区 の木坂一丁目18 17号</u><br><u>理事</u> <u>福 澤 武</u>                                                                 | 平成10年11月17日就任        |
|  |                                                                                                                      |                      |
|  |                                                                                                                      | 平成14年11月19日退任        |
|  | <u>東京都港区三田二丁目8番17-301号</u><br><u>理事</u> <u>椎 名 武 雄</u><br><br><u>東京都港区三田二丁目8番17-301号</u><br><u>理事</u> <u>椎 名 武 雄</u> | 平成15年 1月31日登記        |
|  |                                                                                                                      | 平成10年11月17日就任        |
|  |                                                                                                                      |                      |
|  |                                                                                                                      | 平成14年11月19日重任        |
|  |                                                                                                                      | 平成15年 1月31日登記        |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>神奈川県横浜市青葉区あざみ野三丁目14番地<br/>38</u><br><u>理事</u> <u>安 西 祐 一 郎</u>                                                    | 平成13年 5月28日就任        |
|  |                                                                                                                      | 平成13年 5月28日登記        |
|  | <u>東京都渋谷区神宮前五丁目26番15-301<br/>号</u><br><u>理事</u> <u>黒 田 昌 裕</u>                                                       | 平成13年 5月28日就任        |
|  |                                                                                                                      | 平成13年 6月15日登記        |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>神奈川県横浜市都筑区中川一丁目2番D-14<br/>01号</u><br><u>理事</u> <u>田 中 俊 郎</u>                                                     | 平成13年 5月28日就任        |
|  |                                                                                                                      | 平成13年 6月15日登記        |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>東京都世田谷区上用賀四丁目35番12-11<br/>6号</u><br><u>理事</u> <u>工 藤 教 和</u>                                                      | 平成13年 5月28日就任        |
|  |                                                                                                                      | 平成13年 6月15日登記        |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                                                                      | 平成17年 4月13日登記        |

東京都港区三田二丁目15番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0404-05007554

|  |                                                        |                  |
|--|--------------------------------------------------------|------------------|
|  | <u>神奈川県横浜市都筑区荏田南一丁目12 14号</u><br><u>理事</u> <u>吉田和夫</u> | 平成13年 5月28日就任    |
|  |                                                        | 平成13年 6月15日登記    |
|  |                                                        | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                        | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>神奈川県横浜市青葉区美しが丘三丁目25番9号</u><br><u>理事</u> <u>斎藤信男</u> | 平成13年 6月11日就任    |
|  |                                                        | 平成13年 6月15日登記    |
|  |                                                        | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                        | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>千葉県白井市清水口三丁目11番9号</u><br><u>理事</u> <u>石川武</u>       | 平成13年 7月 1日就任    |
|  |                                                        | 平成13年 7月16日登記    |
|  |                                                        | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                        | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>神奈川県横浜市旭区若葉台四丁目19番507号</u><br><u>理事</u> <u>関場武</u>  | 平成13年 7月10日就任    |
|  |                                                        | 平成13年 7月16日登記    |
|  |                                                        | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                        | 平成17年 4月13日登記    |
|  | <u>東京都大田区上池台三丁目28番2号</u><br><u>理事</u> <u>猿田享男</u>      | 平成13年 7月10日就任    |
|  |                                                        | 平成13年 7月16日登記    |
|  |                                                        | 平成17年 4月 1日代表権喪失 |
|  |                                                        | 平成17年 4月13日登記    |

2021

|  |                                                                     |                        |
|--|---------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | <u>東京都港区白金台二丁目21番9号</u><br><u>理事</u> <u>清水雅彦</u>                    | 平成13年  7月13日就任         |
|  |                                                                     | 平成13年  7月16日登記         |
|  |                                                                     | 平成17年  4月  1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                     | 平成17年  4月13日登記         |
|  | <u>東京都世田谷区代田四丁目33番3号</u><br><u>理事</u> <u>山崎元</u>                    | 平成13年10月  1日就任         |
|  |                                                                     | 平成13年10月16日登記          |
|  |                                                                     | 平成17年  4月  1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                     | 平成17年  4月13日登記         |
|  | <u>神奈川県横浜市港北区師岡町294番地6リー<br/>ベスト大倉山210</u><br><u>理事</u> <u>西村太良</u> | 平成13年10月  1日就任         |
|  |                                                                     | 平成13年10月16日登記          |
|  |                                                                     | 平成17年  4月  1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                     | 平成17年  4月13日登記         |
|  | <u>神奈川県横浜市緑区長津田町3429番地</u><br><u>理事</u> <u>細田衛士</u>                 | 平成13年10月  1日就任         |
|  |                                                                     | 平成13年10月16日登記          |
|  |                                                                     | 平成17年  4月  1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                     | 平成17年  4月13日登記         |
|  | <u>神奈川県川崎市麻生区高石五丁目21番13-<br/>4号</u><br><u>理事</u> <u>森征一</u>         | 平成13年10月  1日就任         |
|  |                                                                     | 平成13年10月16日登記          |
|  |                                                                     | 平成17年  4月  1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                                     | 平成17年  4月13日登記         |

205

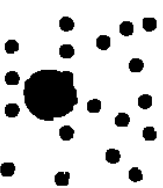
東京都港区三田二丁目15番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0404-05-001654

|  |                                                         |                      |
|--|---------------------------------------------------------|----------------------|
|  | <u>神奈川県横浜市泉区西が丘二丁目19 5号</u><br><u>理事</u> <u>十 川 廣 國</u> | 平成13年10月 1日就任        |
|  |                                                         | 平成13年10月16日登記        |
|  |                                                         | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                         | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>東京都渋谷区広尾四丁目1番10-812号</u><br><u>理事</u> <u>北 島 政 樹</u> | 平成13年10月 1日就任        |
|  |                                                         | 平成13年10月16日登記        |
|  |                                                         | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                         | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>神奈川県横須賀市鴨居三丁目47番3号</u><br><u>理事</u> <u>稻 崎 一 郎</u>   | 平成13年10月 1日就任        |
|  |                                                         | 平成13年10月16日登記        |
|  |                                                         | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                         | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>神奈川県川崎市麻生区白鳥二丁目12番7号</u><br><u>理事</u> <u>小 島 朋 之</u> | 平成13年10月 1日就任        |
|  |                                                         | 平成13年10月16日登記        |
|  |                                                         | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                         | 平成17年 4月13日登記        |
|  | <u>神奈川県横浜市青葉区鴨志田町558番地6</u><br><u>理事</u> <u>熊 坂 賢 次</u> | 平成13年10月 1日就任        |
|  |                                                         | 平成13年10月16日登記        |
|  |                                                         | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|  |                                                         | 平成17年 4月13日登記        |

東京都港区三田二丁目15番45号  
廣成義塾  
会社法人等番号 0404-05001554

|                |                                                          |                      |
|----------------|----------------------------------------------------------|----------------------|
|                | <u>東京都板橋区徳丸二丁目7 9号</u><br><u>理事</u> <u>吉 野 壘 一</u>       | 平成13年10月 1日就任        |
|                |                                                          | 平成13年10月16日登記        |
|                |                                                          | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|                |                                                          | 平成17年 4月13日登記        |
|                | <u>東京都練馬区旭町二丁目1番9号</u><br><u>理事</u> <u>渡 辺 秀 樹</u>       | 平成14年10月 1日就任        |
|                |                                                          | 平成14年10月15日登記        |
|                |                                                          | 平成15年 3月31日辞任        |
|                |                                                          | 平成15年 4月22日登記        |
|                | <u>東京都目黒区柿の木坂二丁目14番16号</u><br><u>理事</u> <u>小 林 陽 太 郎</u> | 平成14年11月19日就任        |
|                |                                                          | 平成15年 1月31日登記        |
|                |                                                          | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|                |                                                          | 平成17年 4月13日登記        |
|                | <u>東京都港区西麻布三丁目7番15号</u><br><u>理事</u> <u>福 川 忠 昭</u>      | 平成15年 4月 1日就任        |
|                |                                                          | 平成15年 4月22日登記        |
|                |                                                          | 平成17年 4月 1日代表<br>権喪失 |
|                |                                                          | 平成17年 4月13日登記        |
| 資産の総額          | <u>金2508億8567万5521円</u><br>平成14年 3月31日変更   平成14年 5月30日登記 |                      |
|                | <u>金2543億4218万3284円</u><br>平成15年 3月31日変更   平成15年 6月 2日登記 |                      |
|                | <u>金2530億9851万474円</u><br>平成16年 3月31日変更   平成16年 5月28日登記  |                      |
|                | <u>金2538億7095万9937円</u><br>平成17年 3月31日変更   平成17年 6月17日登記 |                      |
| 登記記録に関する<br>事項 | 平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により<br>平成11年10月 4日移記                 |                      |

東京都港区三田二丁目1番45号  
慶應義塾  
会社法人等番号 0404-05-001654



これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成18年 1月 6日  
東京法務局港出張所  
登記官

杉 谷 貴



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 03.07/06b realizada por Diego Vargas, Traductor  
 Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y  
 registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

**CERTIFICADO DE TODOS LOS ASUNTOS ANTERIORES**  
 (Extracto)

15-45, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokio

KEIO UNIVERSITY

Compañía/Sociedad No. 0104-05-001654

|                                            |                                              |                 |                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|------------------|
| Nombre de la Compañía                      | KEIO UNIVERSITY                              |                 |                  |
| Domicilio                                  | 15-45, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokio, Japón |                 |                  |
| Fecha de constitución                      | 13 de Junio de 1907                          |                 |                  |
| Asunto concerniente<br>miembro de la junta | Presidente de la Junta:                      | Cambio de       | de               |
|                                            | Yuichiro ANZAI                               | calificación el | 1 de abril de    |
|                                            | Dirección: 15-22, Azamino                    | 1 de abril de   | 2005             |
|                                            | 2-chome Aoba-ku, Yokohama-                   | Registrado en   | Abril 13 de 2005 |
|                                            | shi,                                         | Renombramiento  | en Mayo 28 de    |
|                                            | Kanawaga, Japón                              | 2005            |                  |
|                                            |                                              | Registrado en   | Junio 17 de 2005 |

El presente es para certificar que este documento contiene todas  
 las inscripciones del Registro Comercial, el cual no ha sido  
 cerrado.

Enero 6 de 2006

Sucursal Minato de la

Oficina de Asuntos Legales de Tokio

Registrador, Takayuu Sugitani

Sello

VERIFICACIÓN DE TRADUCCIÓN

Yo, Tomofumi ISAHAYA, c/o Aoki, Ishida & Associates, Toranomom 37 Mori Bldg., 3-5-1, Toranomom, Minato-ku, Tokio, Japón, por el presente declaro que soy versado en los idiomas inglés y japonés y que soy el traductor de los adjuntos documentos y certifico que a mí leal saber y entender la siguiente es una traducción fiel y exacta del registro comercial de Keio University.

Hoy 22 de Febrero de 2006

Firma Ilegible

Tomofumi ISAHAYA

El presente es para certificar que este documento fue suscrito ante mí por la(s) persona(s) anteriormente mencionada(s) en el día de hoy.

FEB 22 2006

OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO  
NOTARIO  
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO  
CHIYODA-KU  
TOKIO, JAPÓN

Firma ilegible  
TADAHIKO MITSUDA  
NOTARIO

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octubre 1961)

- 1. País: JAPÓN
- Este documento público
- 2. ha sido firmado por TADAHIKO MITSUDA
- 3. actuando en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
- 4. lleva el sello/estampilla de TADAHIKO MITSUDA

210

Certificado

5. en Tokio 6. FEB. 22.2006
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores
8. No. 001505
9. Sello/estampilla 10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7570/WPCL002G/COLO 14778-841-001-6

  
**DIEGO F. VARGAS Z.**

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL  
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999  
MINISTERIO DE JUSTICIA

116654  
JAN 2006  
Adm. de  
Ejecución  
de la  
Justicia

X-6

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS FOLIAS DE

*Pablo Felipe*  
*Osorio Barajas*

CONCIERNO CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (C.C.O.S) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA, 08 MAR 2006

JEFE DE LEGISLACIONES  
BOGOTA D.C.

NOTARIA SEXTA  
PABLO MENDEZ  
BARAJAS

43311  
Diana Varas  
CUTA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPENA  
LAS FUNCIONES INDICADAS